Rettens dom (Fjerde Afdeling) af 8. november 2011 — Zhejiang Harmonic Hardware Products mod Rådet

(sag T-274/07)

»Dumping — import af strygebrætter med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Ukraine — status som virksomhed, der drives på markedsøkonomiske vilkår — ret til forsvar — tilbud om tilsagn vedrørende priser — fortrolig behandling af klagerens identitet«

1. *Fælles handelspolitik — beskyttelse mod dumping — dumpingmargen — fastsættelse af normalværdien — undersøgelse — afslag på indrømmelse af status som virksomhed underlagt markedsøkonomiske principper — berigtigelse af Kommissionens standpunkt i den endelige underretningsskrivelse — Kommissionens mulighed for efterfølgende at tilbagekalde sin oprindelige beslutning, uden at der er fremkommet nye oplysninger — lovlig — betingelser [Rådets forordning nr. 384/96, art. 2, stk. 7, litra c), andet afsnit, og art. 20] (jf. præmis 37-41, 45, 48, 51 og 52)*

2. *Fælles handelspolitik — beskyttelse mod dumping — antidumpingprocedure — ret til forsvar — Kommissionens meddelelse af endelige oplysninger til virksomhederne — retlig karakter (Rådets forordning nr. 384/96, art. 20, stk. 1, 2, 4 og 5) (jf præmis 47-50)*

3. *Fælles handelspolitik — beskyttelse mod dumping — antidumpingprocedure — aktindsigt — fortrolig behandling af oplysninger, der er indeholdt i en klage — betingelser (Rådets forordning nr. 384/96, art. 19, stk. 1 og 2) (jf. præmis 57-61)*

4. *Fælles handelspolitik — beskyttelse mod dumping — antidumpingprocedure — ret til forsvar — Kommissionens meddelelse af endelige oplysninger til virksomhederne — fremlæggelse for Rådet af Kommissionens forslag til endelige foranstaltninger senest ti dage efter nævnte meddelelse — uregelmæssighed — konsekvenserne for gyldigheden af den af Rådet vedtagne forordning (Rådets forordning nr. 384/96, art. 20, stk. 5) (jf. præmis 70-74 og 76-90)*

5. *Fælles handelspolitik — beskyttelse mod dumping — antidumpingprocedure — ret til forsvar — eksportørers mulighed for at afgive tilsagn inden for den frist, der er fastsat i artikel 20, stk. 5, i forordning nr. 384/96 for fremsættelse af bemærkninger — Kommissionens manglende overholdelse af fristen — uregelmæssighed (Rådets forordning nr. 384/96, art. 8 og art. 20, stk. 5) (jf. præmis 94-96)*

Angående

Påstand om annullation af Rådets forordning (EF) nr. 452/2007 af 23. april 2007 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af strygebrætter med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Ukraine (EUT L 109, s. 12), for så vidt som den pålægger en antidumpingtold på importen af strygebrætter fremstillet af sagsøgeren.

Konklusion

1) Artikel 1 og 2 i Rådets forordning (EF) nr. 452/2007 af 23. april 2007 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af strygebrætter med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Ukraine annulleres, for så vidt som de indfører en endelig antidumpingtold og en endelig opkrævning af den midlertidige told på strygebrætter fremstillet af Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd.

2) Rådet for Den Europæiske Union bærer sine egne omkostninger og betaler Zhejiang Harmonic Hardware Products' omkostninger.

3) Europa-Kommissionen, Vale Mill (Rochdale) Ltd, Pirola SpA og Colombo New Scal SpA bærer deres egne omkostninger.

Rettens kendelse (Syvende Afdeling) af 9. november 2011 — Glaxo Group mod KHIM — Farmodiética (ADVANCE)

(sag T-243/11)

»EF-varemærker — sagsøger repræsenteret af advokat, der ikke er tredjemand — afvisning«

Retspleje — stævning — formkrav — betingelser vedrørende den, der skriver under — egenskab af en anden person i forhold til parterne — stævning underskrevet af en intern advokat i et selskab, der udgør en del af den samme koncern som sagsøgeren — afvisning (statutten for Domstolen, art. 19 og art. 21, stk. 1; Rettens procesreglement, art. 43, stk. 1, første afsnit) (jf. præmis 13, 15, 18 og 19)

Angående

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 25. februar 2011 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (sag R 665/2010-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Farmodiética — Cosmética, Dietética e Produtos Farmacêuticos, Lda og Glaxo Group Ltd.